

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen.

Shipping address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Delivery: 8258223

DHL



28.05.2024 15:12:59

Delivery note 8258223

Date: 28.05.2024
Our reference: 1242601
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500684395
PO date: 02.04.2024
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen

412973

33432

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x20	2.40	3.30

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 303C 79007	
		Internal Loader:	
10	503351.00	Gearbox unit TP004S-MF1-5-0E1-2S Your material description: MDP-M02349 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84834000 Net weight: 3.600 KG per piece / 1 PC = 3.600 KG	1

RECEIVED
Cod. For. 21000635
63 GIU. 2024
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma
Leggibile

5013490448



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO BA

Invoice	9317687
Invoice date:	29.05.2024
Our reference:	1242601
Delivery:	8258223
Delivery date:	28.05.2024
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	4500684395
PO date:	02.04.2024
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	31x31x20	2.40	3.30

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 303C 79007		
			<u>Internal Loader:</u>		
10	503351.00	1	Gearbox unit TP004S-MF1-5-OE1-2S Your material description: MDP-M02349 Country of origin: Germany Preference: YES Customs tariff number: 84834000 Net weight: 2.400 KG	2'265.00	2'265.00

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice **9317687**

29.05.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Total amount gross		2'265.00
Discount		-158.55
Total positions netto		2'106.45
Packing		9.00
Total amount net	EUR	2'115.45

Delivery cond.:

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9317687 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 1857822842

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp. alla frontiera
4

26 modo di trasp. Intimo
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

31 Colli e designazioni delle merci
PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 2.115,450 EUR
INGRANAGGI E RUOTE FRIZIONE

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS
COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODotta NEL
DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-
YFJ51303).NOLO EUR. 62,34

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 1857822842 - KGM - 3,30000
N380-2024 - CH - 9317687
N864-2024 - CH - 9317687
U091-2024 - CH - 9317687

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	2.177,79	0,0000000	0,00	E
B00	2.177,79	0,0000000	0,00	G

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.terenzi@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA: 018000-2019YFJ51303
LETTERA S. CONVERTITA IN LEGGE 427/93

50 Obbligato principale

Firma
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 690 DEL 05/06/24

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

Codice

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 05/06/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SRL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

1 DICHIARAZIONE
Altro ICS (S32)

IM

3 Formulari

1 | 1

5 Articoli

1

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin.

15 Paese di spedizione/esportazione
SVIZZERA

16 Paese di origine
UNIONE EUROPEA

20 Condizioni di consegna
FCA WALLISELLEN

22 Moneta ed importo fatturato
EUR 2.115,450

32 Articolo N.
1

33 Codice delle merci
84834029

34 Cod.P. d'origine
a) EU b)

37 REGIME
4500

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente
24ITQ0B8TQU98502J0

41 Unità supplementari
0,00

42 Prezzo dell'articolo
2.115,45

43 Cod. M.V.
0,00

44 Valore statistico
2.177,79

48 Dilazione di pagamento
ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito
A 93 N. 000000

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Ufficio di partenza
DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

MRN:
MRN: 24ITQVN4TRK18889R7

DEL 05-06-2024
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA

Cod. Svincolo : QVVE6C

55 Ufficio di destinazione (e paese)

EXPRESS WORLDWIDE **WPX** **DHL**

2024-05-30 MYDHL+ 1.0 / **3D-0821*

From : REISHAUER AG
MARILENA CHIRCO
INDUSTRIESTRASSE 36

Origin:
ZRH

8304 WALLISELEN
Switzerland

To : MAGNA PT c/o SVEVATRANS
LORENZO DE RENZO
VIA DEI GERANI 5/7/9

Contact:
LORENZO DE RENZO

70026 MODUGNO
Italy

IXP IT-BRI-WAD

C-PLT

Day Time

Ref:

Pcs/Shpt Weight

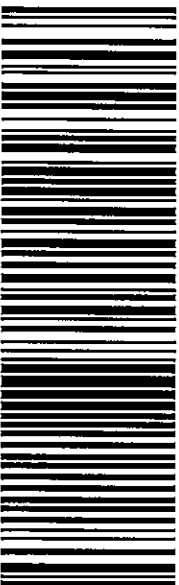
Piece

3,3 kg 1/1

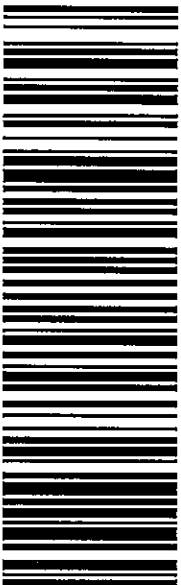
Contents: SPARE PARTS



WAYBILL 18 5782 2842



(2L) IT70026+48000001



(J) JD01 4600 0115 4510 5190

	PRODUCT	Pieces	Weight
D H L	WPX	1	3,30



AIR WAY BILL:

1857822842

FROM: DHL Express Italy
Strada Statale 336
21019 Lonate Pozzolo (VA)

ORIGINE: MXP

TO: SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO

DESTINO: BRI

BA

MERCE IN CAUZIONE



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
05/06/2024	690/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
8483402989	ingranaggi e ruote frizione	1	3,30	2,40

merce introdotta in deposito iva al numero : 690 del 05/06/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TRK18889R7

autofattura: 101/MAGNA/2024 del 05/06/2024

valore merce: 2.177,79 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	05/06/24 12:49	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9317687		